



安全理事会

第六十九年

临时逐字记录

第七一一八次会议

2014年2月25日星期二上午10时举行

纽约

| | | | |
|------|---------------|-------|-----------------------|
| 主席： | 穆尔莫凯特女士 | ..... | (立陶宛) |
| 成员： | 阿根廷 | ..... | 奥亚萨瓦尔先生 |
| | 澳大利亚 | ..... | 金女士 |
| | 乍得 | ..... | 曼加拉尔先生 |
| | 智利 | ..... | 埃拉苏里斯先生 |
| | 中国 | ..... | 刘结一先生 |
| | 法国 | ..... | 阿罗先生 |
| | 约旦 | ..... | 扎伊德·拉阿德·扎伊德·侯赛因 亲王 |
| | 卢森堡 | ..... | 马斯先生 |
| | 尼日利亚 | ..... | 拉罗先生 |
| | 大韩民国 | ..... | 吴浚先生 |
| | 俄罗斯联邦 | ..... | 潘金先生 |
| | 卢旺达 | ..... | 恩杜洪吉雷赫先生 |
| | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | ..... | 马克·莱尔·格兰特爵士 |
| | 美利坚合众国 | ..... | 迪卡洛夫人 |
| 议程项目 | 中东局势，包括巴勒斯坦问题 | | |

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务副秘书长杰弗里·费尔特曼先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请费尔特曼先生发言。

费尔特曼先生（以英语发言）：自秘书长上个月向安理会通报情况（见S/PV.7096）以来，我们看到，由于举行了备受期待的叙利亚问题第二次日内瓦会议，以及安全理事会就人道主义状况通过了受欢迎的第2139(2014)号决议，叙利亚危机中出现了新的重大事态发展。秘书长承诺尽一切努力帮助推动这两项重要举措。

在中东和平进程方面，我们正接近于关键时刻。美国国务卿克里数月来努力以公正、平衡的方式满足以色列和巴勒斯坦方面的愿望和关切，为实现两国解决方案创造了可信的政治空间。任何有意义的政治倡议都必须力争实现全面解决，必须根据安全理事会相关决议、“马德里原则”——包括“土地换和平”原则——路线图以及当事方之间的先前各项协议处理所有最终地位问题。

至关重要的国际介入仍然保持较大力度。2月1日在慕尼黑向“四方机制”首长通报了谈判进展情况。克里国务卿正在继续与各方领导人协商美国提出的框架提议，该提议旨在作为继续谈判的基础。他于2月19日在巴黎会见了阿巴斯总统。我们指望区域利益攸关方继续为这些努力提供支持，强调《阿拉伯和平倡议》的重要性，因为该倡议是实现区域和平以及为中东各国人民带来社会经济和安全好处的最可行途径。正如秘书长上个月告诉安理会的那

样，如果双方领导人准备作出必要的大胆决定，他也将推进使双方享有和平红利的积极议程。

归根结底，真正打算实现和平，需要强有力的领导。现在，国内各方应当将其议程置于和平议程之后，领导人则应争取各自民众的理解，提高他们对于和平好处的认识。对巴勒斯坦人来说，谈判达成的和平解决有望使其成为得到充分承认并享有平等地位的会员国。对以色列而言，只有谈判达成的两国解决方案才能给其带来安全以及它在地区内外理应获得的承认。

实地局势依然脆弱。在西岸，以色列安全部队总共实施了424次搜捕行动。共有519名巴勒斯坦被捕，218名巴勒斯坦人受伤，这包括在反对隔离墙的示威中逮捕和受伤者。两名以色列士兵也受伤。

巴勒斯坦难民营及其周边地区冲突增多，特别是在1月29日拉马拉和Ofra定居点附近的Al-Jalazoun难民营一名巴勒斯坦人因据称向以色列安全部队开火而被打死之后，2月初阿鲁布难民营和Al-Jalazoun难民营冲突增多。30多名巴勒斯坦抗议者因以色列方面发射实弹和橡皮子弹而受伤，两名以色列士兵则因被投掷石块和自制燃烧弹而受伤。

以色列安全部队报告称，挫败了据称是西岸某些人员策划的几起恐怖袭击。这包括1月22日逮捕“基地”组织基层人员，以及发现数批藏匿武器。巴勒斯坦安全部队努力维护秩序和安全，于1月22日至2月3日安全拆除了一些未爆弹药，并于2月8日和9日逮捕了解放党的伊斯兰好战分子。

定居者对于巴勒斯坦人财产的袭击包括损毁了3000多颗树和树苗以及约80辆车。2月6日，三名定居者据报被指控11月份纵火焚烧两辆汽车和在巴勒斯坦的Farata村喷涂大卫星。在2月18日的另一起袭击事件中，在被占领东耶路撒冷的Sharafat区，约30辆汽车的轮胎被划破，还喷涂了反阿拉伯的涂鸦。以色列警察报告在四次行动中逮捕了10多名据报参与袭击巴勒斯坦人或其财产的定居者。最近数月，

巴勒斯坦人投掷石块和自制燃烧弹的袭击事件也有所增加, 导致三名定居者受伤。

在报告所述期间, 以色列政府增加了对现有定居点的资助和激励手段。继续开展定居点活动、包括在被占领的东耶路撒冷的定居点活动是非法的, 破坏了当前的以巴和谈, 由此削弱了实现两国解决方案的希望。

我们对C区、特别是约旦河谷和东耶路撒冷巴勒斯坦人居住和赖以谋生的建筑继续被拆毁深表关切。总计107座建筑被拆毁, 导致175名巴勒斯坦人流离失所。必须停止这些拆房活动, 为巴勒斯坦人提供享受公平和包容的规划体系的渠道。我们还对有报告称, 人道主义界运送紧急住所和其它援助通道受阻越来越感到担忧。本月, 红十字国际委员会决定暂停向约旦河谷受拆房影响的民众分发帐篷, 因为它注意到, 从2013年年初起以色列当局一直在阻挠和没收这些物品。

我们重申对以色列继续行政羁押包括巴勒斯坦立法委员会当选成员在内的人士这一做法和对1月份以来一直绝食的六名囚犯的立场。被行政羁押的人员, 要么必须对其提起诉讼, 要么就必须释放他们。我们对今天关于一名巴勒斯坦囚犯在从一个以色列监狱转入医院后死亡的报告表示关切。我们将继续密切关注被以色列羁押的巴勒斯坦囚犯的处境。

包括高层官员在内的各种以色列团体对圣殿山/“尊贵禁地”的访问导致巴勒斯坦人与陪同这些团体的以色列警察发生冲突。必须停止来自任何方面的煽动或挑衅, 所有宗教圣地的神圣性必须受到尊重。

谈到加沙, 令人不安的迹象表明, 2012年11月停火谅解的两个主要要求, 即停止敌对行动和开放人员和货物过境都遭到违反。过去两个月中, 我们看到向以色列发射了更多的火箭弹, 发生了更多的边界事件以及导致平民死伤的以色列行动。

我们谴责火箭弹发射增多。在本报告所述期间, 发射了44枚火箭弹和迫击炮弹, 其中15枚落在以色列境内。以色列六次侵入加沙, 并对其发动七次空袭, 导致2名好战分子死亡和10名巴勒斯坦人受伤。以色列军队还报告2月18日在边界栅栏处拆除了一枚简易爆炸装置。边界栅栏附近巴勒斯坦人的活动和抗议成倍增加, 遭到以色列更强的实弹火力, 导致两名巴勒斯坦人被打死, 16人受伤。我们对暴力增加深表关切, 呼吁各方依据国际法行事。

由于加沙继续受到封锁, 人道主义局势继续恶化。联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)急需额外的3000万美元, 以维持在加沙的关键紧急行动, 如果没有这些资金, 粮食援助将减少。我们呼吁各捐助方, 包括那些历来支持该机构的捐助方向近东救济工程处紧急呼吁捐款。

最近, 以色列决定允许放行1000吨水泥和用于洪灾救济的其它建筑材料, 这是积极的。然而, 事与愿违, 联合国项目的工作仍未恢复到以色列当局最初答应的水准, 由于以色列未予核准, 仍有20多个项目从2013年11月起就一直陷于停滞。我们继续呼吁以色列核准联合国的所有项目, 并恢复已核准项目。我们还呼吁取消对向西岸及以色列出口和转让货物的控制, 允许进口用于私营部门的建筑材料。我们希望与埃及之间的拉法过境点不久将恢复正常运作。

与此同时, 弥合巴勒斯坦内部分歧的努力仍在继续。法塔赫和哈马斯代表团在加沙开会, 以讨论现有和解协定的执行, 包括组建一个由阿巴斯主席领导的全国共识政府并组织大选。最终, 只有依照巴勒斯坦解放组织的承诺, 再次把加沙和西岸统一在合法的巴勒斯坦权力机构的领导之下, 才能为持久解决加沙问题铺平道路, 这是朝着和平取得政治进展的一部分。加沙也必须从谈判达成的两国解决方案中收获和平红利。

现在, 请允许我谈谈叙利亚冲突。冲突在叙利亚境内和本区域造成的死伤及破坏仍在惨烈增

加，表明急需实现政治解决。经过数月的努力，1月22日，秘书长在蒙特勒召开了关于叙利亚问题的第二次日内瓦会议。40多个国家及国际组织与会，强调它们致力于支持政治解决叙利亚冲突。它们敦促叙利亚各方进行谈判，并就充分执行日内瓦公报（S/2012/523，附件）达成一致，实际上，这也正是安理会在其第2118(2013)号决议中所做的。正如安理会在该决议中所指出的那样，日内瓦公报提出了若干重要步骤，首先是征得双方同意，成立一个充分行使行政权力的过渡管理机构。

首轮叙利亚内部会谈于1月23日开始，为期八天。其中包括多次直接会议和与联合特别代表卜拉希米及其团队的双边会议。第二轮会谈于2月10日至15日进行。今后数周，联合特别代表卜拉希米将向安理会通报情况，所以，我将不作详谈。迄今取得的进展有限，证实了双方之间分歧之深。然而，终于启动这些期待已久的谈判本身就是一个相当重要的成果，而且双方仍承诺继续谈判。我们必须努力在此基础上更进一步。

我们感谢俄罗斯联邦和美国政府，以及该区域乃至世界各方表现出远见，帮助开展这一重要进程。我们仍将需要许多参加了蒙特勒会议的国家和一些未曾与会国家的帮助。

安理会就冲突继续给叙利亚人民带来日益严重的人道主义后果进行了广泛讨论。秘书长衷心欢迎安理会通过第2139(2014)号决议。我们都希望，该决议将使实地各人道主义行为体能够大大拓宽其接触所有需要帮助者的渠道。

当前叙利亚的敌对行动还继续影响巴勒斯坦难民这个弱势群体。大马士革附近Yarmouk的局势正在恶化，有16000名巴勒斯坦难民仍被困在该地。虽然从1月18日起需要帮助的人得到了一些援助，但是，近东救济工程处的准入仍时断时续。我们呼吁各方为近东救济工程处接触Yarmouk和其它平民区的平民提供畅通无阻的准入。

2月10日和18日，近东救济工程处位于Muzeirib的学校附近发生爆炸，导致18人死亡。我们谴责这些滥杀滥伤的袭击事件，提醒交战各方遵守其根据国际法承担的保护平民的义务。

戈兰局势仍令人深感关切。在靠近隔离区的限制区内，叙利亚武装部队和反对派武装人员之间的激烈冲突和炮击仍在继续。2月18日和19日，从布拉沃一侧发射的炮弹和迫击炮火越过了停火线。阿尔法一侧未予回应。我们也在研究关于昨天黎巴嫩和叙利亚之间边界地区空袭的报告，我们敦促各方避免升级。这些事态发展有可能升级，危及以色列和叙利亚之间的停火，并加剧黎巴嫩和以色列之间的紧张。

在黎巴嫩，致命的恐怖袭击和来自叙利亚边界一侧的炮弹和子弹落入黎巴嫩境内的事件导致持续紧张，在此背景下，组成符合民族利益的政府是一个重大的积极事态。

1月21日，“胜利阵线”黎巴嫩分支组织声称对发生在贝鲁特郊区Haret Hraik

的自杀式爆炸事件负责。2月1日，又一名“胜利阵线”自杀式爆炸手在Hermel引爆了一枚汽车炸弹。2月3日，贝鲁特南部Choueifat发生了一起自杀式袭击事件。2月19日，贝鲁特郊区Bir Al-Hasan发生了两起针对伊朗文化中心的自杀式爆炸事件，“阿卜杜勒·阿扎姆旅”声称对此负责。

从叙利亚发射的炮弹以贝卡谷地的黎巴嫩居民区为目标，致使阿卡尔地区两人丧生。叙利亚飞机至少实施了两次空中打击，侵犯了黎巴嫩主权。在黎波里，阿拉维派和逊尼派两个社区之间的战斗在继续，导致至少5人死亡，包括一名黎巴嫩士兵。黎巴嫩武装部队在抓捕与最近贝鲁特和Hermel爆炸案有关的被通缉武装分子方面取得了许多成功，并且采取了行动，遏制武装人员和武器在黎巴嫩与叙利亚之间流动。

在2月15日组建由塔玛姆·萨拉姆总理领导的代表民族利益的黎巴嫩政府之后，秘书长向苏莱曼总统和萨拉姆总理表示祝贺。秘书长指出，把大多数政党纳入内阁，对应对该国面临的严重安全威胁和人道主义挑战是重要的，以便在下个月按时组织总统选举。新内阁成员正着手商定一项部长级声明，阐述黎巴嫩政府的议程。

尽管以色列几乎每天都从空中侵犯黎巴嫩领空，但联合国驻黎巴嫩临时部队行动区和蓝线沿线的局势保持平静。根据黎巴嫩国际支助小组提出的建议，2月20日，黎巴嫩武装部队和联合国启动了黎巴嫩武装部队国际援助协调机制。我们欢迎法国提出于3月5日在巴黎主办国际支助小组会议，以便支持黎巴嫩政治进程及其国家机构。

最后，请允许我回头谈一谈以巴和平会谈。联合国真诚希望看到，2014年将成为见证达成全面解决方案，实现“两个民族，两个国家”愿景——以色列和巴勒斯坦和平与安全地毗邻共处，相互承认

包括自决权在内各自的合法权利，而且两国都确保所有公民享有平等的公民权利——的一年。中东地区遭受重重危机和裂痕，特别是叙利亚冲突及其对邻国的影响，这些都需要得到紧急关注。不过，过去7个月来为实现以谈判达成的两国解决方案为形式解决巴以问题而作出的努力，比近期任何时候都更接近于为区域稳定作出真正、亟需的贡献。因此，投入精力使这一进程取得成功并确保其对双方来说是可信和公正的，这符合我们的集体利益，也符合以色列人和巴勒斯坦人双方的利益。

主席（以英语发言）：我感谢费尔特曼先生的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午10时25分散会。